

Bambineo®

natural bamboo softness



Bambineo®

natural bamboo softness

De herbruikbare luiers van vandaag zijn niet meer die katoenen doeken van weleer met hun kwalijke reputatie. De methode heeft een enorme vooruitgang geboekt en kan op meer en meer bijval rekenen. En terecht ... gezien de talrijke voordelen die herbruikbare luiers te bieden hebben. Bambineo is een vernieuwend concept van herbruikbare luiers met een aantal unieke eigenschappen. Met Bambineo zijn luiers niet langer een noodzakelijk kwaad maar een manier om uw baby van bij de geboorte optimale bescherming en maximaal comfort te geven.

Les couches lavables modernes ne ressemblent en rien aux carrés de coton d'antan à la mauvaise réputation. La méthode a avancé à grands pas et recueille un succès croissant. A juste titre... eu égard aux nombreux avantages qu'offrent les couches lavables. Bambineo est une marque innovante de couches lavables dotées de caractéristiques uniques. Avec Bambineo les couches cessent d'être un mal nécessaire et donnent à votre bébé, dès sa naissance, une protection optimale et un confort maximal.

BAMBOE, puur plezier

Bambineo is samengesteld uit natuurlijke bamboevezels, een natuurlijk wondermiddel ...

- BAMBOE IS VAN NATURE ANTIBACTERIEEL EN ANTIALLERGISCH.
- BAMBOE HEEFT EEN UITERST ZACHT EN HELEND KARAKTER.
- BAMBOE ABSORBEERT 70% TOT 80% MEER VOCHT DAN KATOEN.
- BAMBOE HEEFT EEN DROOGTIJD DIE TOT 20% KORTER IS.
- BAMBOE BEHOUDT DEZE UNIEKE KENMERKEN OOK NADAT HET VEELVULDIG WERD GEDRAGEN EN GEWASSEN. MEER ZELFS, DE ABSORBERENDE EIGENSCHAPPEN WORDEN NOG VERSTERKT!

BAMBOU, que du plaisir

Bambineo est composé de fibres naturelles de bambou, un remède naturel miracle...

- LE BAMBOU EST ANTIBACTÉRIEN ET ANTIALLERGIQUE PAR NATURE.
- LE BAMBOU EST D'UNE DOUCEUR EXCEPTIONNELLE.
- LE BAMBOU EST 70% À 80% PLUS ABSORBANT QUE LE COTON.
- LE BAMBOU PRÉSENTE UN TEMPS DE SÉCHAGE JUSQU'À 20% PLUS COURT.
- LE BAMBOU A LA PARTICULARITÉ DE MAINTENIR CES CARACTÉRISTIQUES MÊME APRÈS DE MULTIPLES USAGES ET LAVAGES. QUI PLUS EST, LE POUVOIR ABSORBANT S'AMPLIFIE !

gebruik

In termen van gebruik verschilt een herbruikbare luier niet zo veel van een wegwerpluier, op enkele kleine verschillen na.

- Leg het overtrekbroekje gespreid met de stofzijde naar beneden.
- Plaats binnenin het bamboe luierbroekje.
- Leg daarbovenop de inlegger.
- Bovenaan komt een absorberend cellulosepapiertje, in twee of drie geplooid al naar gelang het gewicht van de baby.
- Sluit eerst het luierbroekje rondom de taille.
- Doe vervolgens het overtrekbroekje dicht met de sluitingen.

Elke baby is anders ... U kan deze werkwijze aanpassen in functie van uw kind. Het gebruik van het overtrekbroekje en de inlegger zijn niet altijd noodzakelijk. In vele gevallen is de combinatie luierbroekje – absorberend cellulosepapiertje overdag voldoende.

utilisation

Une couche lavable se met comme une couche jetable, à quelques différences près.

- Déployez la culotte de protection et veillez à ce que le côté tissu soit à l'extérieur.
- Placez dans le fond la couche-culotte bambou.
- Ajoutez une doublure. (simple pour les filles, pliée en deux pour les garçons)
- Ajoutez un feuillet absorbant en cellulose, plié en deux ou trois, selon le poids de votre bébé.
- Fermez d'abord la couche-culotte à la taille.
- Fermez ensuite les fermetures de la culotte de protection.

Aucun bébé n'est identique... Modulez l'utilisation des couches en fonction de votre enfant et de son évolution. La culotte de protection et la doublure ne sont pas toujours nécessaires. Dans bien des cas une couche-culotte et un feuillet absorbant en cellulose suffiront en journée.



onderhoud

Om de bamboevezels optimaal absorberend te maken, wast u best alle luierbroekjes en inleggers drie keer alvorens deze te gebruiken. Nadien kunnen vuile overtrekbroekjes, luierbroekjes en inleggers eenvoudig met water afgespoeld en gedroogd worden of gaan ze in de linnenzak en worden ze erna machinaal gewassen tussen 40 en 60°. Luierbroekjes en inleggers kunnen zonder probleem in de droogkast. De cellulosepapiertjes zijn biologisch afbreekbaar en mogen in het toilet of in de compostbak gesmeten worden.

Niet strijken!
Nooit chloor gebruiken!
Nooit wasverzachter gebruiken! Dit verstopt de vezels en maakt ze minder absorberend.
Gebruik zeer weinig waspoeder.

entretien

Pour atteindre une absorption maximale des fibres de bambou, il est conseillé de laver toutes les couches-culottes et les doublures trois fois avant de les utiliser. Ensuite, soit vous rincez à l'eau et faites sécher les culottes de protection, les couches-culottes et les doublures souillées, soit vous les stockez dans un seau à couches avant de les laver en machine entre 40 et 60°. Les couches-culottes et les doublures sont séchables en machine. Les feuillets en cellulose sont biodégradables et se jettent aux toilettes ou dans le bac à compost.

Ne pas repasser!
N'utilisez jamais de produits à base de chlore!
N'utilisez jamais d'adoucissant! Il diminuerait l'absorption des fibres.
N'utilisez que très peu de produit de lessive.

Bambineo[®]
natural bamboo softness

©www.piranaconcept.eu

Bambineo[®]
natural bamboo softness

Die Mehrwegwindeln von heute sind nicht mehr die Baumwollwindeln von damals mit ihrem bedenklichen Ruf. Die Methode hat sehr viel Fortschritt gebucht und erhält immer häufiger großen Zuspruch. Und zurecht ... wegen der zahlreichen Vorteile, die diese Mehrwegwindeln zu bieten haben. Bambineo ist ein umwälzendes Konzept von Mehrwegwindeln mit einer Reihe einzigartiger Eigenschaften. Mit Bambineo sind Windeln nicht länger ein notwendiges Übel sondern eine Möglichkeit, Ihrem Baby von der Geburt an einen optimalen Schutz und maximalen Komfort zu bieten.

Today's reusable nappies are nothing like the old-fashioned and often ill-reputed terry squares. They have come a long way since then and are fast becoming the premium choice of nappy for many parents. And rightly so... as their benefits are plentiful. Bambineo is an innovative reusable nappy concept offering some unique advantages. If you choose Bambineo, nappies are no longer an unavoidable evil, but a way to offer your baby optimal protection and maximum comfort from birth.

CAZITEX nv

Industriepark L.A.R. C25
B-8930 Rekkem

T +32 (0)56 43 01 10
F +32 (0)56 43 01 19
info@bambineo.com
www.bambineo.com

BAMBUS, ein reines Vergnügen

Bambineo wird aus natürlichen Bambusfasern zusammengesetzt. Ein natürliches Wundermittel....

- BAMBUS IST VON DER NATUR AUS ANTIBAKTERIELL UND ANTIALLERGISCH.
- BAMBUS IST VON SICH AUS ÄUSSERST WEICH UND HEILSAM.
- BAMBUS NIMMT 70 BIS 80% MEHR FEUCHTIGKEIT AUF ALS BAUMWOLLE.
- BAMBUS HAT EINE TROCKENZEIT DIE UM 20% KÜRZER IST.
- BAMBUS BEHÄLT DIESE EIGENSCHAFT AUCH NACHDEM ER MANCHMAL GETRAGEN UND GEWASCHEN WURDE. MEHR NOCH: DIE ABSORPTIONSLEISTUNG ERHÖHT SICH SOGAR !

BAMBOO, sheer pleasure

Bambineo products are made from natural bamboo fibres, a natural miracle product...

- BAMBOO IS NATURALLY ANTIBACTERIAL AND ANTI-ALLERGIC.
- BAMBOO IS GORGEOUSLY SOFT AND HAS HEALING PROPERTIES.
- BAMBOO IS 70 TO 80% MORE ABSORBENT THAN COTTON.
- BAMBOO DRIES 20% FASTER.
- BAMBOO MAINTAINS THESE UNIQUE PROPERTIES, EVEN AFTER FREQUENT WEARING AND WASHING. ITS ABSORBENCY EVEN IMPROVES WITH WASHING!

Verwendung

Was den Gebrauch betrifft, unterscheidet sich eine Mehrwegwindel im Großen und Ganzen kaum von einer Einwegwindel. Es gibt nur kleine Unterschiede.

- Legen Sie die Überhose weit offen mit der Stoffseite nach unten .
- Darin legen Sie die Bambuswindel
- Darüber legen Sie die Einlage
- Ganz oben befindet sich dann das absorbierende Zellulosepapier, zwei oder drei Blatt, je nach dem Gewicht Ihres Babys.
- Schließen Sie zuerst die Windelhose um die Taille des Babys
- Danach schließen Sie die Überhose mit den Verschlüssen.

Jedes Baby ist anders. Diese Vorgehensweise können Sie jeweils den besonderen Eigenschaften Ihres Babys anpassen. Der Gebrauch der Überhose und der Einlage ist nicht immer notwendig. In vielen Fällen wird die Kombination Windelhöschen – Absorptionspapier tagsüber reichen.

use

Reusable nappies are quite similar in use to disposable nappies, with a few minor differences.

- Lay out the outer wrap ensuring its fabric side is facing downwards.
- Insert the bamboo nappy into the outer wrap.
- Fit a booster pad inside the nappy.
- Put an absorbent cellulose paper liner sheet on top of the booster pad. Fold it in two or three depending on your baby's weight.
- Fit the nappy around your baby's waist.
- Then fasten the outer wrap.

Every baby is different... You can adapt this method to your baby's needs. It is not always necessary to use the outer wrap and the booster pad. In many cases a nappy and an absorbent cellulose paper liner sheet will be sufficient during the daytime.



Pflege

Damit die Bambusfasern optimal aufnehmen, empfiehlt es sich alle Windelhöschen und Einlagen dreimal zu waschen, bevor Sie diese benutzen. Danach können schmutzige Überhosen, Windelhosen und Einlagen einfach mit Wasser abgespült und getrocknet werden. Oder sie werden in den Leinensack gesteckt und mit dem Waschautomaten bei einer Temperatur zwischen 40 und 60° gewaschen. Windelhosen und Einlagen können bedenkenlos in den Trockner gegeben werden. Das Zellulosepapier ist biologisch abbaubar und darf in das WC oder die Komposttonne geworfen werden.

Nicht bügeln!
Niemals Chlor verwenden!
Nie Weichspülmittel benutzen. Dies verstopft die Fasern und beeinträchtigt die Absorptionsleistung. Benutzen Sie nur äußerst wenig Waschpulver.

care instructions

To make the bamboo fibres fully absorbent all nappies and booster pads should be laundered three times before use. Afterwards soiled wraps, nappies and booster pads can simply be rinsed with clear water and put to dry or put into the linen bag and machine washed at 40°C to 60°C. The nappies and booster pads may also be tumble-dried. The cellulose paper liner sheets are biodegradable and may be flushed down the toilet or put on the compost heap.

Do not iron!
Never use chlorine bleach!
Never use fabric softener! It makes the fibres stick together and reduces the fabric's absorbency. Only use very little washing powder.